

Bilanci i Gjendjes më 30.09.2021 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.09.2021

Bilanci i gjendjes / Balance Sheet - 30.09.2021		EUR 000	EUR 000
Përshkrimi / Description	Tremujori vijues Current Quarter 30.06.2021	Tremujori vijues Current Quarter 30.09.2021	
Pasuritë / Assets			
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	106,849	95,175	
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	93,873	83,723	
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0	
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	110,490	113,121	
Kreditë dhe paradhënitë ndaj klientëve / Loans and advances to customers	589,151	602,399	
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	13,497	12,972	
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	979	930	
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	297	269	
Pasuritë tjera / Other assets	1,510	1,420	
Gjithsej pasuritë / Total assets	916,645	910,009	
Detyrimet/Liabilities			
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	773,056	763,432	
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	779	433	
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,006	15,196	
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0	
Detyrimet tjera / Other liabilities	17,025	14,036	
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	805,866	793,097	
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity			
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287	
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	217	(9)	
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	45,532	45,532	
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	12,366	18,783	
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	1,377	1,320	
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	110,779	116,912	
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	916,645	910,009	

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më/Income statement for the quarter ended: 30.09.2021		EUR 000	EUR 000
Përshkrimi / Description	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.06.2021	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.09.2021	
Të hyrat nga interesi / Interest income	18,526	28,089	
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,983)	(2,853)	
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	16,543	25,236	
Të hyrat nga tarifave dhe komisionet / Fee and commission income	5,961	9,730	
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(2,008)	(3,400)	
Neto të hyrat nga tarifave dhe komisionet / Net fee and commission income	3,953	6,330	
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	84	0	
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	177	332	
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(7,530)	(11,381)	
Gjithsej të hyrat / Total income	13,228	20,517	
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	548	420	
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	13,776	20,936	
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,410)	(2,153)	
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	12,366	18,783	
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0	
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	12,366	18,783	

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com



Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	30.06.2021	30.09.2021
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets)	18.4%	19.0%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets)	2.8%	2.8%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity)	24.5%	23.6%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) Net interest margin (net interest income to average earning assets)	4.3%	4.2%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Total expenses of the activity to gross income of the activity	48.2%	48.9%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë Net interest income to total expenses of the activity	144.5%	140.6%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar Total assets to registered number of employees	1,959	1,949
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare Net interest income to average assets	3.8%	3.8%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare Interest income to average assets	4.3%	4.2%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare Interest expenses to average assets	0.5%	0.4%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Net interest income to gross income of the activity	69.7%	68.7%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Personnel expenses to gross income from the activity	14.0%	13.6%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare Expenses for provisions to average assets.	-0.1%	-0.1%